



Warszawa, dnia 7 maja 2014 r.

Nr postępowania: 9/GDOŚ/2014
BAK-WZP-ZZP.261.6.2014.MB.2

WYJAŚNIENIE ORAZ MODYFIKACJA TREŚCI SIWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: Realizację zadania pt. „Weryfikacja i aktualizacja informacji przestrzennej i opisowej o pomnikach przyrody i użytkach ekologicznych na terenie Polski zgodnie z wytycznymi zawartymi w rozporządzeniu Ministra Środowiska w sprawie centralnego rejestru form ochrony przyrody”.

Zamawiający informuje, że wpłynęły zapytania do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (zwaną dalej: „SIWZ”) dotyczące powyższego postępowania. Zgodnie z art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.), Zamawiający poniżej zamieszcza pytania wraz z odpowiedziami:

Pytanie nr 1

Czy Zamawiający uzna za spełniony warunek umieszczony w art. 6 pkt 2 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, tj: "(...) wykonania inwentaryzacji przyrodniczej z wykorzystaniem mapy numerycznej na obszarze o łącznej powierzchni minimum 20 000 ha i co najmniej jedna inwentaryzacji przyrodnicza na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000,00 zł brutto (...)" jeśli Wykonawca wykaże, że w ostatnich 3 latach, wykonał należycie usługi polegające na (zakładając, że wymagania, co do kwoty i powierzchni są spełnione przez poniższe usługi):

- **wykonaniu Bazy Danych Obiektów Topograficznych (BDOT) dla obszaru 9 województw w ramach projektów GBDOT i ISOK.** W ramach opracowania wykonano mapy cyfrowe zawierające m.in. :

- obszary Natura 2000
- parki krajobrazowe
- parki narodowe - rezerваты

Do obiektów przyrodniczych (np. drzewo lub grupa drzew, głaz narzutowy itp.) pozyskiwano informacje w bazie o pomnikach przyrody.

- **wykonaniu 66 arkuszy Mapy Sozologicznej z obszaru Województwa Pomorskiego**

W ramach wykonania Mapy Sozologicznej Polski zgodna z Wytycznymi technicznymi GIS-4, dla 66 arkuszy województwa pomorskiego, opracowano następujące warstwy tematyczne:

- parki narodowe,
- parki krajobrazowe,
- obszary Chronionego krajobrazu
- otuliny parku narodowego lub krajobrazowego
- rezerваты przyrody
- pomniki Przyrody (lokalizacje, czy ożywionej czy nieożywionej, aleje, podanie co to jest w tym gatunku)
- stanowiska dokumentacyjne
- użytki ekologiczne
- zespoły chronionego krajobrazu



W ramach opracowania mapy wykonano warstwy wektorowe dla każdego z tych elementów wraz z bazą danych. Przygotowano wersję kartograficzną wraz z wydrukiem mapy oraz opracowano komentarze naukowe do każdego arkusza w, których przeprowadzono analizę form ochrony środowiska. A zatem, czy można uznać, że powyższe prace jeśli spełniają warunek powierzchni i kwot, oraz zostały wykonane w okresie ostatnich 3 lat, kwalifikują się jako usługi spełniające wymaganie nałożone przez Zamawiającego w art 6 pkt 2 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Odpowiedź:

Opracowanie inwentaryzacji przyrodniczej przebiega w dwóch zasadniczych etapach. W pierwszym etapie należy zgromadzić wszelkie dane objęte zakresem inwentaryzacji (tzw. prace kameralne), natomiast drugi polega na przeprowadzeniu prac terenowych w celu uzupełnienia danych. Z przedstawionego zakresu prac wynika, że były to wyłącznie prace kameralne.

Pytanie nr 2

Punkt 1.4 Załącznika 1 do SIWZ – Rozdział 1 Opis przedmiotu zamówienia. W treści SIWZ zawarta jest następująca informacja: „opracowanie dla wszystkich zinwentaryzowanych obiektów (oddzielnie dla wszystkich obiektów tworzących pomnik) – karta obiektu,„. Czy powyższy zapis należy rozumieć, że jeżeli pomnik przyrody np. aleja drzew składa się z 50 drzew należy taką kartę sporządzić dla 50 drzew, czyli każdego z drzew z osobna?

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami siwz Wykonawca musi wykonać osobno kartę pomnika dla każdego obiektu tworzącego pomnik. W odniesieniu do zaprezentowanego przykładu dokładnie tak należy ten zapis interpretować.

Pytanie nr 3

W nawiązaniu do pytania nr 2, w jaki sposób Zamawiający wymaga naniesienia pomników przyrody w formacie plików Shapefile, jeżeli składa się on z kilku obiektów. Pozostając przy przykładzie z pytania 2 czy jeżeli pomnik przyrody np. aleja drzew składa się z 50 drzew to należy nanieść 50 punktów czy też wystarczający będzie poligon obejmujący w swojej powierzchni wszystkie te drzewa?

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami siwz Wykonawca musi dokonać pomiarów oddzielnie dla każdego obiektu tworzącego pomnik. W odniesieniu do zaprezentowanego przykładu prawidłowym działaniem będzie naniesienie 50 punktów.

Pytanie nr 4

Punkt 1.2 Załącznika 1 do SIWZ – Rozdział 1 Opis przedmiotu zamówienia. Z informacji przedstawionych w tym punkcie wynika, że Wykonawca jest zobligowany pokryć koszt uzyskania wypisu z rejestru gruntów, mapy ewidencyjnej. Zakładając, że koszt pozyskania tych danych wynosi 12 zł za pierwszą działkę i 6 zł za kolejną to minimalny koszt pozyskania tych danych przy przyjęciu nawet 6 zł za 1 działkę i założeniu, że pomniki przyrody zlokalizowane są średnio na 1 działce a użytki ekologiczne, na co najmniej 2 to koszt pozyskania tych danych wyniesie minimum $(36\ 316 \times 1 \times 6 \text{ zł}) + (7032 \times 2 \times 6 \text{ zł}) = 302\ 280 \text{ PLN}$. Czy Zamawiający dopuszcza pozyskanie tych materiałów przez Zamawiającego i przekazaniu ich do Wykonawcy nieodpłatnie?



Odpowiedź:

Na wniosek Wykonawcy Zamawiający wystąpi w oparciu o przepisy ustawy o infrastrukturze informacji przestrzennej i ustawy o cyfryzacji o pozyskanie niezbędnych do realizacji zamówienia materiałów i przekaże Wykonawcy nieodpłatnie te materiały, które uda mu się pozyskać.

Pytanie nr 5

Pkt. 1.10 – Załącznika 1 do SIWZ. Co należy rozumieć przez dokumentację potwierdzającą w przypadku nie odnalezienia obiektu?

Odpowiedź:

Wykonawca w przypadku nie odnalezienia obiektu zobowiązany jest przedłożyć dokumentację potwierdzającą brak informacji o obiekcie we właściwych terytorialnie: urzędzie gminy, archiwach państwowych, nadleśnictwie, RDOS.

Pytanie nr 6

Pkt. 1.10 – Załącznika 1 do SIWZ. Co należy rozumieć poprzez szkody wyrządzone podczas realizacji zamówienia? Czy chodzi o szkody związane z uszkodzeniem obiektów chronionych? Prosimy o zawężenie odpowiedzialności z podaniem szczegółowego zakresu odpowiedzialności lub kwoty odpowiedzialności np. do wysokości wynagrodzenia, gdyż w obecnym zapisie Wykonawca zdaje się odpowiadać za wszelkie szkody powstałe podczas realizacji przedmiotu zamówienia bez limitu kwotowego odpowiedzialności.

Odpowiedź:

Wykonawca zgodnie z zapisami siwz i umowy ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone podczas realizacji zamówienia w tym szkody wyrządzone pomnikom przyrody.

Pytanie nr 7

Z doświadczenia Wykonawcy przy innych projektach wynika, że użytki ekologiczne są wyznaczane z bardzo dużą niedokładnością i z taką niedokładnością są przenoszone do studiów uwarunkowań lub miejscowych planów. Czy w przypadku wątpliwości w zakresie granicy tych obszarów Zamawiający uzna za dochowanie należytej staranności przedstawienie oświadczenia pracownika gminy, w której wyznaczono dany obszar, że nie dysponuje on danymi w zakresie dokładnych granic danego użytku?

Odpowiedź:

W zaprezentowanej sytuacji Wykonawca powinien posłużyć się opisem granic znajdującym się w akcie powołującym użytki oraz na jego podstawie stworzyć bazę zgodną z zapisami siwz.

Pytanie nr 8

Załącznik 8 do SIWZ Umowa. Proszę o wyjaśnienie czy Zamawiający dopuszcza zmianę Umowy w taki sposób, że w miejsce „opóźnień” wprowadzi „zwłokę”. Intencją Wykonawcy jest ponoszenie odpowiedzialności z tytułu przywołanych kar umownych, ale za opóźnienia powstałe z winy Wykonawcy tj. za zwłokę, a nie przyczyn od niego niezależnych jak np. procedur administracyjnych.

Odpowiedź:

Mając powyższe na uwadze Zamawiający dokonuje modyfikacji zapisu zawartego w § 10 ust. 1 pkt 3 wzoru Umowy w następujący sposób:

udzielić dodatkowego terminu do wykonania Umowy i jednocześnie żądać zapłaty kary umownej w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto, ustalonego zgodnie z § 4 ust. 2 Umowy odpowiednio za I lub II



etap, za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu zakończenia umowy określonego odpowiednio dla I lub II etapu.

Pytanie nr 9

Pytanie Art. 6 SIWZ „Przez główne usługi w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia Zamawiający rozumie wykonanie inwentaryzacji przyrodniczych z wykorzystaniem mapy numerycznej na obszarze o łącznej powierzchni minimum 20 000 ha i co najmniej jednej inwentaryzacji przyrodniczej na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000,00 zł (słownie brutto: jeden milion złotych).” Czy taki zapis oznacza, że Wykonawca ma przedstawić, co najmniej dwie usługi, z których jedna ma obejmować wykonanie inwentaryzacji przyrodniczych z wykorzystaniem mapy numerycznej na obszarze o łącznej powierzchni minimum 20 000 ha a druga wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000,00 zł (słownie brutto: jeden milion złotych). Czy też Zamawiający wymaga przedstawienia, co najmniej jednej usługi spełniającej oba warunki łącznie tj. inwentaryzacji przyrodniczych z wykorzystaniem mapy numerycznej na obszarze o łącznej powierzchni minimum 20 000 ha, dla której kwota wynagrodzenia wyniosła minimum jeden milion złotych lub czy dopuszczalne jest złożenie jednej usługi spełniającej oba warunki łącznie?

Odpowiedź:

Wykonawca ma przedstawić, co najmniej dwie usługi, z których jedna ma obejmować wykonanie inwentaryzacji przyrodniczych z wykorzystaniem mapy numerycznej na obszarze o łącznej powierzchni minimum 20 000 ha, natomiast druga usługa polegająca na przeprowadzeniu inwentaryzacji przyrodniczej musi opiewać na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000,00 zł (słownie brutto: jeden milion złotych).

Zamawiający uzna również warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał jedną inwentaryzację przyrodniczą z wykorzystaniem mapy numerycznej na obszarze o łącznej powierzchni minimum 20 000 ha i której wartość opiewała na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000,00 zł brutto (słownie brutto: jeden milion złotych).

Pytanie nr 10

Jakie materiały źródłowe niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia otrzyma wykonawca od Zamawiającego?

W szczególności proszę o informację w jakim formacie, w jakiej strukturze oraz na jakich zasadach (odpłatnie/nieodpłatnie) zamawiający przekaze wykonawcy „Centralny Rejestr Form Ochrony Przyrody”. Ponadto, proszę także o informację jakie inne informacje dotyczące pomników przyrody i użytków ekologicznych posiada w swoich zbiorach zamawiający oraz w jakiej formie i na jakich zasadach (odpłatnie/nieodpłatnie) przekaze je wykonawcy?

Odpowiedź:

Zamawiający przekaze nieodpłatnie wykonawcy posiadane niekompletne, nieaktualne i nieprecyzyjne bazy przestrzenne pomników przyrody i użytków ekologicznych zawierające ok. 22 tys. obiektów, wyniki ankiety w gminach (56%), której wzór stanowi Załącznik Nr 1 do wyjaśnienia, wyeksportowane dane z centralnego rejestru form ochrony przyrody w formacie arkusza kalkulacyjnego i regionalne rejestry form ochrony przyrody w nieustandaryzowanych formatach dotyczące pomników przyrody i użytków ekologicznych, kopie archiwalnych kart pomników i rejestrów z archiwów Ministerstwa Środowiska oraz udostępni w siedzibie zleceniodawcy zgromadzone akty powołujące i znoszące pomniki i użytki ekologiczne zgromadzone w zasobach Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.



Pytanie nr 11

Czy w materiale źródłowym do wykonania przedmiotu zamówienia przekazanym wg informacji zawartych w odpowiedzi na pytanie nr 10 będzie kompletny wykaz pomników przyrody i użytków ekologicznych będących przedmiotem zamówienia?

Odpowiedź:

Zamawiający nie dysponuje kompletnym wykazem pomników przyrody.

Pytanie nr 12

Jak rozumieć zapis pkt. 7 załącznika nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia? W szczególności proszę o sprecyzowanie jak rozumieć informację, że pomiaru sytuacyjnego nie wykonuje się w celu złożenia lub aktualizacji bazy danych, o których w art. 4 ust. 1a pkt 8 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne. Czy przytoczony zapis należy rozumieć tak, iż dokładność pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych dla terenów nieleśnych ma być zgodna z informacją zamieszczoną w pkt. 5 załącznika nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia tj. w zależności od grupy szczegółów sytuacyjnych ze względu na wymaganą dokładność pomiaru:

I grupa – dokładność 0,10 m,

II grupa – dokładność 0,30 m,

III grupa – dokładność 0,50 m,

natomiast dla terenów leśnych wymagana dokładność pomiaru to:

I grupa – dokładność 1,5 m,

II grupa – dokładność 3,0 m,

III grupa – dokładność 5,0 m.

Odpowiedź:

Zapis mówiący o tym, że pomiaru sytuacyjnego NIE wykonuje się w celu założenia lub aktualizacji baz danych, o których mowa w art. 4 ust. 1a pkt 8 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne oznacza, iż Wykonawca nie musi zgłaszać prac geodezyjnych w odpowiednim ODGIK i na terenach nieleśnych uzyskane dokładności muszą odpowiadać tym z paragrafu 29 ust. 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.

Pytanie nr 13

Jeśli interpretacja wykonawcy zapisu pkt. 7 załącznika nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia przedstawiona w pytaniu nr 12 jest prawidłowa, to proszę o informację, czy wobec dopuszczalnej niższej dokładności pomiarów na terenach leśnych, zamawiający dopuszcza ich wykonanie za pomocą odbiorników GPS nie posiadających możliwości korzystania w czasie rzeczywistym z sieci stacji referencyjnych?

W takim wypadku w raporcie, zawierającym rezultaty pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych wraz z uzyskaną dokładnością (o którym mowa w pkt. 1.7 załącznika nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia), dokładność byłaby umieszczona na podstawie danych odczytanych w odbiorniku w trakcie dokonywania pomiaru.

Odpowiedź:

Na terenach leśnych uzyskane dane muszą odpowiadać Standardowi Leśnej Mapy Numerycznej. Zgodnie z zapisami SIWZ Zamawiający dopuszcza dla terenów leśnych, jeśli nie będzie możliwe z uwagi na warunki terenowe wykorzystanie w czasie rzeczywistym poprawek z sieci stacji referencyjnych nałożenie poprawek w procesie postprocesingu.



Pytanie nr 14

W pkt 1.2. załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający określił, że dane ewidencyjne muszą być aktualne na dzień opracowania, natomiast w pkt 8 nałożył na wykonawcę obowiązek zapewnienia aktualności na dzień podpisania ostatecznego protokołu odbioru.

Pytanie: Czy w związku z powyższym należy dwukrotnie pozyskać dane ewidencyjne?

Odpowiedź:

Nie ma potrzeby dwukrotnego pozyskiwania danych ewidencyjnych. Dane ewidencyjne muszą być aktualne na dzień opracowania. Natomiast na dzień podpisania ostatecznego protokołu odbioru wykonawca musi przedstawić aktualną liczbę powołanych obiektów.

Pytanie nr 15

W pkt. 1.9. załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający nałożył na wykonawcę obowiązek przekazania bazy przestrzennej lokalizacji obiektów w standardzie umożliwiającym przekazanie danych do poszczególnych ODGiK, natomiast w pkt. 7. podano, że „pomiaru sytuacyjnego nie wykonuje się w celu założenia lub aktualizacji danych, o których mowa w art. 4, ust. 1a, pkt 8 ustawy pgik”.

Pytanie: Czy wykonawca powinien sporządzić operaty geodezyjne będące podstawą aktualizacji Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego, czy wykonać wyłącznie bazy lokalizacji przestrzennej obiektów dla Zamawiającego?

Odpowiedź:

Nie ma potrzeby sporządzania operatów geodezyjnych. Standard umożliwiający przekazanie danych do poszczególnych ODGiK jest opisany w *rozporządzeniu Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 12 lutego 2013 r. w sprawie bazy danych geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu, bazy danych obiektów topograficznych oraz mapy zasadniczej*. Baza do przekazania do ODGiK powinna być zgodna z klasą BDZ_ObiektPrzyrodniczy i schematem aplikacyjnym GML dla tej klasy.

Pytanie nr 16

W pkt. 1.2. załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający określił konieczność pozyskania danych z oficjalnych zasobów ewidencyjnych, w tym wypisów z rejestru gruntów i potwierdzonych map ewidencyjnych lub plików cyfrowych tych map.

Pytanie: Czy Zlecający ma prawo do ich nieodpłatnego pozyskania? Jeśli nie to kto ponosi koszty opłat za pozyskania tych danych?

Odpowiedź:

Po przygotowaniu przez Wykonawcę listy identyfikatorów działek ewidencyjnych Zamawiający prześle Wykonawcy nieodpłatnie materiały, które uda mu się pozyskać w oparciu o przepisy ustawy o infrastrukturze informacji przestrzennej i ustawy o cyfryzacji.

Pytanie nr 17

W pkt. 4 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający określa, że dane przestrzenne muszą być opracowane na podstawie pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych wykonanych dla pomników przyrody oraz użytków ekologicznych w części granicy nie opierającej się na granicach działek ewidencyjnych, konturów klasyfikacyjnych lub leśnej mapie numerycznej. W przypadku granic użytków ekologicznych będących równocześnie granicą działki ewidencyjnej, klasoużytku lub wydzielenia leśnej mapy numerycznej należy przyjąć punkty załamania granic z obowiązującej ewidencji gruntów i budynków. Oznacza to, że niezbędne będzie pozyskanie materiałów geodezyjnych z Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego



w części dotyczącej granic działek ewidencyjnych i użytków gruntowych, a także danych wyjściowych do pomiaru – współrzędnych punktów osnowy geodezyjnej.

Pytanie: Czy Zlecający ma prawo do ich nieodpłatnego pozyskania? Jeśli nie to kto ponosi koszty opłat za pozyskania tych danych?

Odpowiedź:

W przypadku danych ewidencyjnych analogicznie jak w pyt. 16. Zamawiający nie wymaga opierania pomiarów o terenową osnowę geodezyjną. Pomiary mogą być oparte o stacje referencyjne systemu ASG-EUPOS.

Pytanie nr 18

W pkt. 4. załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający określa, że dane przestrzenne muszą być opracowane na podstawie pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych wykonanych dla pomników przyrody oraz użytków ekologicznych. Równocześnie w pkt. 1 niniejszego załącznika Zamawiający określa, że aktualizacji należy dokonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 września 2012 r. w sprawie centralnego rejestru form ochrony przyrody. Określa ono rodzaj danych gromadzonych w centralnym rejestrze form ochrony przyrody, którym jest opis przebiegu granicy formy ochrony przyrody w postaci wykazu współrzędnych punktów załamania granicy, a w przypadku pomnika przyrody, dla którego nie można określić granicy, wskazanie współrzędnych geodezyjnych położenia pomnika przyrody.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (§2.10)) w wyniku geodezyjnego pomiaru sytuacyjnego następuje wyznaczenie współrzędnych punktów w obowiązującym układzie współrzędnych płaskich prostokątnych. Natomiast przez geodezyjny pomiar wysokościowy rozumie się pomiar różnic wysokości między punktami obiektów, umożliwiających określenie wysokości punktów lub pomiar wysokości punktów w układzie wysokościowym państwowego systemu odniesień przestrzennych (§2.11)).

Pytanie: Czy postawiony przez Zamawiającego wymóg wykonania pomiarów obok sytuacyjnych, także wysokościowych jest zasadny świetle przepisów Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 11 września 2012 r. w sprawie centralnego rejestru form ochrony przyrody?

Odpowiedź:

Pomiary wysokościowe są zasadne w sytuacji w której Wykonawca uzna je za konieczne. Mogą być oparte o stacje referencyjne systemu ASG-EUPOS.

Pytanie nr 19

W pkt. 1. załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający określa, że aktualizacji należy dokonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 września 2012 r. w sprawie centralnego rejestru form ochrony przyrody, które nie określa precyzyjnie dokładności pomiaru form ochrony przyrody. Dopuszcza natomiast w części dotyczącej Wytocznych technicznych, do pomiaru urządzenie typu GPS klasy GIS. Jednocześnie w pkt. 4 załącznika nr 1 Zamawiający postawił wymóg wykonania pomiarów dla terenów nieleśnych z dokładnością geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych zgodnych z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (Dz. U. Nr 263 poz. 1572). Zgodnie z przytoczonym powyżej rozporządzeniem (§ 29. 1.) geodezyjny pomiar sytuacyjny wykonuje się w sposób zapewniający określenie położenia punktu sytuacyjnego względem najbliższych położonych punktów poziomej osnowy geodezyjnej oraz osnowy



pomiarowej z dokładnością nie mniejszą niż: 0,30 m - w przypadku szczegółów terenowych II grupy (pomników przyrody) oraz 0,50 m - w przypadku szczegółów terenowych III grupy (użytków ekologicznych). Dokładności uzyskiwane w pomiarach geodezyjnych są znacząco wyższe od wymagań jakie stawiają wytyczne dotyczące tworzenia centralnego rejestru form ochrony przyrody. Odbiorniki klasy GIS zatem są wystarczające do wykonywania prac w zakresie ochrony przyrody, jak również spełniają standard LMN.

Zamawiający stawiając takie warunki otrzyma w ramach jednej bazy, dane pomierzone z różną dokładnością. Pytanie: Czy zasadny więc jest wymóg określenia położenia pomników przyrody i użytków ekologicznych z tak wysoką dokładnością, tym bardziej, znacząca część będzie pochodziła z LNM wykonaną z niższą dokładnością?

Odpowiedź:

Pomiary sytuacyjne zgodnie z zapisem w pkt 4 załącznika 1 do SIWZ należy wykonać tylko dla części granicy użytku **nie opartego** na granicy działki ewidencyjnej, użytków gruntowych lub wydzielania leśnego. W pozostałych przypadkach należy przyjąć punkty z obowiązującej ewidencji gruntów i budynków, co oznacza iż nie ma potrzeby wykonywania pomiarów terenowych. Zasadny jest wymóg określenia położenia pomników przyrody i użytków ekologicznych zlokalizowanych na terenach nieleśnych z dokładnością określoną w siwz. Dokładności te są niezbędne do prawidłowego zlokalizowania pomników przyrody i użytków ekologicznych względem ewidencji państwowej i wydziełów leśnych.

Pytanie nr 20

W Pkt. 1.9. załącznika nr 1. Zamawiający wskazuje na standard umożliwiający przekazanie danych do PODGiK. Jednocześnie należy zaznaczyć, że w LMN wydzielania leśne są kartowane z innymi wymaganiami dokładnościowymi niż pomiary wykonywane na potrzeby prowadzenia baz danych określonych w art. 4.1a ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne. Wydaje się mało prawdopodobne, aby użytki ekologiczne z LMN mogły stanowić materiał do przekazania do zasobu geodezyjnego. Z drugiej strony celem zlecenia jest sporządzenie bazy pomników przyrody i użytków ekologicznych dla celów ochrony przyrody.

Pytanie: Czy należy utworzyć dwie bazy danych – jedną z materiałami wykonanymi zgodnie z pkt. 5, a drugą zgodnie z pkt 6 załącznika nr 1 do SIWZ?

Odpowiedź:

Powinna być utworzona jedna baza z jednoznacznym określeniem czy obiekt jest położony na terenie leśnym czy nieleśnym.

Pytanie nr 21

Przytoczone w załączniku nr 1 do SIWZ wymagania dotyczące dokładności prowadzonych pomiarów narzucają na wykonawcę wykonanie pomiarów, które wskazują na prace geodezyjne, nie zaś przyrodnicze. Prace te są możliwe do wykonania, jednak z praktycznego punktu widzenia nie wpływają one na podniesienie walorów użytkowych otrzymanego opracowania. Wpływają jedynie na podniesienie kosztów projektu. Określenie dwóch kryteriów wymagań dokładności pomiarów – innych dla terenów zarządzanych przez PGL Lasy Państwowe (ponieważ tylko tam wykonywane są mapy zgodne ze standardem leśnej mapy numerycznej), a innych dla terenów poza zarządem Lasów Państwowych (pozostały obszar kraju) uniemożliwia w praktyce przekazanie całości wyników prac do zasobów PODGiK, jak sugeruje zapis w pkt 1.9. Należy dodać, że szacunkowo ponad 75% obiektów podlegających opracowaniu położone jest na gruntach zarządzanych przez Lasy Państwowe, a szczególnie granice użytków ekologicznych stanowią granice wydziełów leśnych, które w większości nie są granicami działek ewidencyjnych.

Pytanie: W jakim celu należy wykonywać pomiary na dwóch poziomach dokładności, kiedy w praktyce pomiary odpowiadające leśnej mapie numerycznej w pełni zabezpieczają jakość projektu?



Odpowiedź:

Na terenach nieleśnych pomiary muszą być zgodne z zapisami siwz i spełniać wymogi dokładnościowe opisane w *rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego* stąd w SIWZ wprowadzono dwa podziały dokładnościowe.

Pytanie nr 22

Zamawiający w pkt. 6. załącznika nr 1 stawia wymóg wykonania pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych dla terenów leśnych zgodnie z aktualnym standardem leśnej mapy numerycznej.

Pytanie: Czy Zamawiający przez tereny leśne rozumie grunty leśne stanowiące przedmiot ewidencji gruntów i budynków czy grunty w zarządzie PGL LP, dla których prowadzona jest LMN?

Odpowiedź:

Zamawiający przez tereny leśne rozumie grunty leśne, dla których prowadzona jest LMN.

Pytanie nr 23

W punkcie 14 załącznika nr 2 do SIWZ określono między innymi podanie przekroju pierścieniowego w cm, w miejscu największego i najmniejszego przekroju. Stwierdzenie jest nieprecyzyjne. W leśnictwie stosuje się określenie „pierścieniowego pola przekroju” – to jest pola powierzchni przekroju poprzecznego pnia na wysokości 1,3 m. Drugą stosowaną w leśnictwie wielkością jest pomiar pierśnicy – średnicy drzewa na wysokości 1,3 m. Należy też zaznaczyć, że w przypadku pomników przyrody najczęściej stosowanym pomiarem na wysokości 1,3 m jest pomiar obwodu. Pomniki podlegają najczęściej pomiarowi obwodu, ponieważ w praktyce nie ma dostępnych średnicomierzy, które pozwalają na pomiar pierśnicy (średnicy na wysokości 1,3 m).

Pytanie: Jaki rodzaj pomiaru należy wykonać dla zapisu „podanie przekroju pierścieniowego (cm)”?

Odpowiedź:

Należy zmierzyć największą i najmniejszą średnicę pnia na wysokości 1,3 m (cm).

Pytanie nr 24

W punkcie 16. załącznika nr 2 do SIWZ należy oszacować stan zdrowotny (dla drzew liściastych należy wykonać w stanie ulistnienia). Należy zaznaczyć, że poza drzewami liściastymi należy wymienić tu dodatkowo modrzew, jako gatunek iglasty, który zrzuca igły na okres zimowy.

Pytanie: Czy poza gatunkami liściastymi, warunek dotyczy modrzewia?

Odpowiedź:

Stan zdrowotny modrzewia należy określić w stanie ulistnienia.

Pytanie nr 25

W punkcie 16. załącznika nr 2 do SIWZ należy oszacować stan zdrowotny (dla drzew liściastych należy wykonać w stanie ulistnienia). Natomiast w Art. 3 Opis przedmiotu zamówienia, punkt 3, podpunkt 1 zlecający nakłada obowiązek wykonania etapu I, w ramach którego wykonawca wykona opracowanie dla minimum 6 województw. Biorąc pod uwagę tryb zlecenia pracy należy założyć, że najwcześniejszym terminem przystąpienia do prac może być czerwiec-lipiec 2014 r. Aby możliwe było przystąpienie do prac terenowych konieczne jest uzgodnienie ze zlecającym metodyki prac zgodnie z zapisem w Załączniku nr 1 do SIWZ pkt 1.1. Uzgodnienia ponownie wydłużą czas przystąpienia do prac terenowych. Następnie konieczne



będzie zgromadzenie dokumentacji kameralnej. W praktyce może się okazać, że ilość czasu która pozostanie na prace terenowe, nie pozwoli na wykonanie dużej części prac terenowych w 2014 r. Przed uzgodnieniem metodyki nie jest zatem możliwe wyznaczenie terminu zakończenia etapu I. W związku z tym nie jest możliwe uzgodnienie tego terminu realizacji etapu I w dniu podpisania umowy zgodnie z zapisem z Załącznika nr 3 do SIWZ w punkcie 3.

Pytanie: Na jakiej podstawie Zamawiający zakłada nie mając uzgodnionej metodyki możliwość uzgodnienia terminu wykonania etapu I umowy w dniu jej podpisania?

Odpowiedź:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji zapisów zawartych w SIWZ w następujących miejscach:

art. 3 ust. 3 pkt 1

jest:

I etap obejmuje: wykonanie opracowania pod nazwą „Weryfikacja i aktualizacja informacji przestrzennej i opisowej o pomnikach przyrody i użytkach ekologicznych na terenie Polski zgodnie z wytycznymi zawartymi w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 11 września 2012 r. w sprawie centralnego rejestru form ochrony przyrody” w zakresie minimum 6 dowolnie wybranych przez Wykonawcę województw (płatność w wysokości iloczynu 1/16 wartości wynagrodzenia brutto pomnożonej przez ilości województw w zakresie, których została wykonana praca).

powinno być:

I etap obejmuje: wykonanie opracowania pod nazwą „Weryfikacja i aktualizacja informacji przestrzennej i opisowej o pomnikach przyrody i użytkach ekologicznych na terenie Polski zgodnie z wytycznymi zawartymi w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 11 września 2012 r. w sprawie centralnego rejestru form ochrony przyrody” w zakresie minimum 2 dowolnie wybranych przez Wykonawcę województw (płatność w wysokości iloczynu 1/16 wartości wynagrodzenia brutto pomnożonej przez ilości województw w zakresie, których została wykonana praca).

art. 4 ust. 11 pkt 1

jest:

zapłata 1 transzy w wysokości ustalonej jako iloczyn 1/16 wartości wynagrodzenia i ilości województw, w zakresie których zostało wykonane Dzieło, nastąpi po podpisaniu częściowego protokołu zdawczo-odbiorczego dotyczącego minimum 6 dowolnie wybranych województw, zgodnie z art. 3 ust. 3 pkt 1 SIWZ.

powinno być:

zapłata 1 transzy w wysokości ustalonej jako iloczyn 1/16 wartości wynagrodzenia i ilości województw, w zakresie których zostało wykonane Dzieło, nastąpi po podpisaniu częściowego protokołu zdawczo-odbiorczego dotyczącego minimum 2 dowolnie wybranych województw, zgodnie z art. 3 ust. 3 pkt 1 SIWZ.

paragraf 1 ust. 4 pkt 2 wzoru umowy

jest:

opracowania (w terminie 14 dni) przed rozpoczęciem prac w terenie metodyki wykonania Dzieła podlegającej zaakceptowaniu przez Zamawiającego.

powinno być:

opracowania przed rozpoczęciem prac w terenie metodyki wykonania Dzieła podlegającej zaakceptowaniu przez Zamawiającego. Zamawiający wymaga, aby wykonawca w ciągu 14 dni kalendarzowych liczonych od



dnia podpisania umowy przedłożył metodykę wykonania Działu. Ostateczna treść metodyki musi zostać uzgodniona w ciągu 14 dni kalendarzowych liczonych od daty przedłożenia metodyki.

paragraf 1 ust. 5 wzoru umowy

jest:

Metodyka wykonania Działu zostanie przedstawiona Zamawiającemu przez Wykonawcę nie później niż na 14 dni przed rozpoczęciem prac w terenie; rozpoczęcie prac przez Wykonawcę jest uzależnione od akceptacji metodyki przez Zamawiającego.

powinno być:

Metodyka wykonania Działu zostanie przedstawiona Zamawiającemu przez Wykonawcę w ciągu 14 dni kalendarzowych liczonych od dnia podpisania umowy; rozpoczęcie prac przez Wykonawcę jest uzależnione od akceptacji metodyki przez Zamawiającego.

paragraf 3 ust. 2 pkt 1 wzoru umowy

jest:

Wykonawca w sposób, o którym mowa § 5 Umowy dostarczy powołanej przez Zamawiającego Komisji Dzieło w zakresie 6 dowolnie wybranych przez Wykonawcę województw.

powinno być:

Wykonawca w sposób, o którym mowa § 5 Umowy dostarczy powołanej przez Zamawiającego Komisji Dzieło w zakresie minimum 2 dowolnie wybranych przez Wykonawcę województw.

paragraf 4 ust. 2 pkt 1 wzoru umowy

jest:

zapłata 1 transzy w wysokości ustalonej jako iloczyn $1/16$ wartości wynagrodzenia i ilości województw, w zakresie których zostało wykonane Dzieło, nastąpi po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego dotyczącego minimum 6 dowolnie wybranych województw, zgodnie z § 3 ust. 2 Umowy;

powinno być:

zapłata 1 transzy w wysokości ustalonej jako iloczyn $1/16$ wartości wynagrodzenia i ilości województw, w zakresie których zostało wykonane Dzieło, nastąpi po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego dotyczącego minimum 2 dowolnie wybranych województw, zgodnie z § 3 ust. 2 Umowy;



Zamawiający, działając na podstawie art. 12a ust. 2 i 3 ustawy, uprzejmie informuje, że w związku ze zmianą specyfikacji istotnych warunków zamówienia zmianie uległa treść ogłoszenia o zamówieniu. Zmianę ogłoszenia przekazano Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej w dniu 7 maja 2014 r.

Równocześnie nadmieniam, że z uwagi na zmianę siwz, pociągającą za sobą zmianę ogłoszenia o zamówieniu, dotychczasowy termin składania ofert wyznaczony na dzień 14 maja 2014 r. na godz. 11:30 zostaje zmieniony na dzień 30 maja 2014 r. na godz. 11:30, natomiast termin otwarcia ofert wyznaczony na dzień 14 maja 2014 r. na godz. 12:00 zostaje zmieniony na dzień 30 maja 2014 r. na godz. 12:00.

Powyższe wyjaśnienie oraz modyfikacja stanowią integralną część SIWZ i są wiążące dla Wykonawców.

Z poważaniem

GENERALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA

Michał Kiełsznia

